

Electrolux

DC inverter

**ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
**ІНСТРУКЦІЯ
З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

EACS/I-HFE/N3



**Инструкция по эксплуатации
кондиционеров воздуха
инверторных бытовых
сплит-систем серии
EACS/I-HFE/N3**

**Мы благодарим Вас
за сделанный выбор!**

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте www.home-comfort.ru.

Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый кондиционер воздуха и наслаждаться его преимуществами.

Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Адреса сервисных центров вы можете найти на сайте: www.home-comfort.ru или у Вашего дилера.



Содержание

Назначение кондиционера	3
Условия безопасной эксплуатации	3
Устройство и составные части	4
Инверторные технологии	4
Управление кондиционером	4
ЖК-дисплей на внутреннем блоке	4
Описание пульта дистанционного управления	5
Обозначение индикаторов на дисплее пульта ДУ	5
Замена батареек	6
Правила использования пульта ДУ	6
Управление с помощью пульта ДУ	6
Советы по использованию	7
Автоматический режим работы (AUTO)	7
Вентиляция	7
Ночной режим работы	8
Включение и отключение кондиционера по таймеру	8
Интенсивный режим (TURBO)	8
Режим FOLLOW ME	8
Возврат предыдущих настроек	8
Функция самоочистки	9
Управление кондиционером без пульта ДУ	9
Уход и техническое обслуживание	9
Защита	10
Устранение неполадок	11
Транспортировка и хранение	11
Срок эксплуатации	11
Утилизация	11
Дата изготовления	12
Гарантия	12
Сертификация	12
Технические характеристики	13
Комплектация	13
Форма протокола о приемке оборудования после проведения пусконаладочных работ	26
Форма протокола тестового запуска	27
Гарантийный талон	30

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.



Примечание:

В тексте данной инструкции кондиционер воздуха сплит-система бытовая может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т. п.

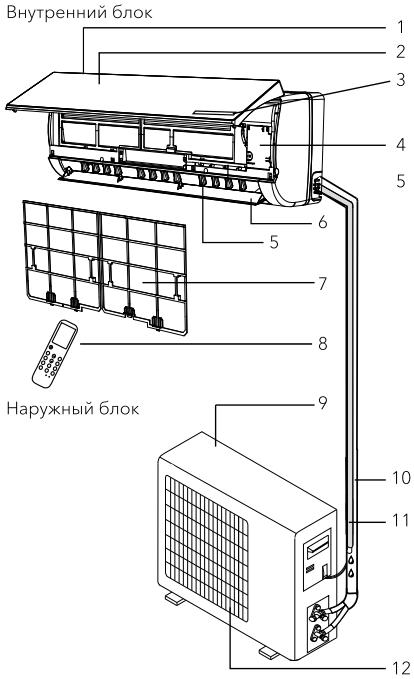
Назначение кондиционера

Кондиционер бытовой с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях. Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

Условия безопасной эксплуатации

- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в инструкции. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность жизни или произойти пожар.
- Не допускайте попадания грязи в вилку или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Никогда не наращивайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.
- Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.
- Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держась за кабель питания. Это может привести к пожару и поражению электрическим током.
- Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.
- Не загораживайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.
- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха. Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора и наоборот.
- При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей. Существует опасность воспламенения.
- Не допускайте, попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.
- Убедитесь в том, что стена для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания, если возгорание или задымление не прекратилось после отключения, примите необходимые меры после возгорания, немедленно обратитесь в местную пожарную службу.

Устройство и составные части*



- 1 Вход воздуха
- 2 Передняя панель
- 3 Дисплей
- 4 Микросхема управления
- 5 Вертикальные жалюзи
- 6 Горизонтальные жалюзи
- 7 Воздушный фильтр
- 8 Пульт дистанционного управления
- 9 Вход воздуха
- 10 Фреоновая трасса
- 11 Дренажная трасса
- 12 Воздуховыпускная решетка



Примечание:

Рисунки приведены в качестве справочной информации и могут иметь внешние отличия от реального прибора.

Инверторные технологии

В инверторных кондиционерах Electrolux серии EACS/I-HFE/N3 используется инновационный DC компрессор постоянного тока, который имеет большую производительность,

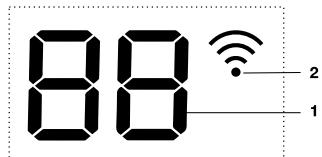
по сравнению с традиционным АС компрессором переменного тока. DC инвертор объединяет в себе два модуля управления: PAM – для максимально быстрого охлаждения помещения, и PWM – для поддержания температуры в помещении с минимальным потреблением электроэнергии. Данная серия относится к наивысшему классу энергоэффективности «А». Это означает, что мощность охлаждения более чем в 3 раза выше потребляемой мощности. Столь значительная экономия электроэнергии позволяет существенно снизить Ваши расходы на обслуживание кондиционера. Кроме этого, появляется возможность установить кондиционер там, где есть большие ограничения по потреблению электроэнергии.

Инвертор при включении обеспечивает максимально быстрое охлаждение воздуха. Войдя в стабильный режим работы, кондиционер максимально точно контролирует температуру в помещении и поддерживает её на заданном уровне.

Управление кондиционером

- Для управления кондиционера применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт.
- При управлении расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 10 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м от телевизионной и радио аппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.

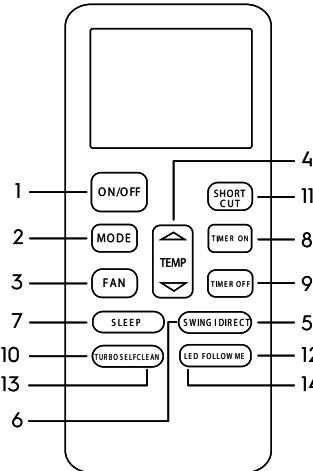
ЖК-дисплей на внутреннем блоке*



- 1 Индикатор температуры.
- 2 Индикатор работы Wi-Fi*.

* Может изменяться в зависимости от мощности и поколения. Для получения более подробной информации – обращайтесь к продавцу.

Описание пульта дистанционного управления



- 1 Кнопка включения/выключения
Данная кнопка включает и отключает прибор.
- 2 Кнопка «MODE»
С помощью данной кнопки выбираются режимы работы:
- 3 Кнопка «FAN»
С помощью данной кнопки выбирается скорость вращения вентилятора:
- 4 Кнопки «Вверх» и «Вниз»
С помощью данных кнопок вы можете устанавливать желаемую температуру в помещении, в диапазоне 17-30 °C.
- 5 Кнопка «SWING»
Нажмите эту кнопку для включения покачивания заслонки. Автоматическое управление горизонтальными жалюзи (наружные жалюзи). Вертикальные жалюзи (внутренние) управляются вручную.
- 6 Кнопка «DIRECT»
Служит для пошагового изменения положения горизонтальных жалюзи.
- 7 Кнопка «SLEEP»
Кнопка используется для включения или отключения ночного режима работы.
- 8, 9 Кнопки «TIMER ON/OFF»
Служат для включения режима настройки таймера: «ON» задание времени включения кондиционера, «OFF»

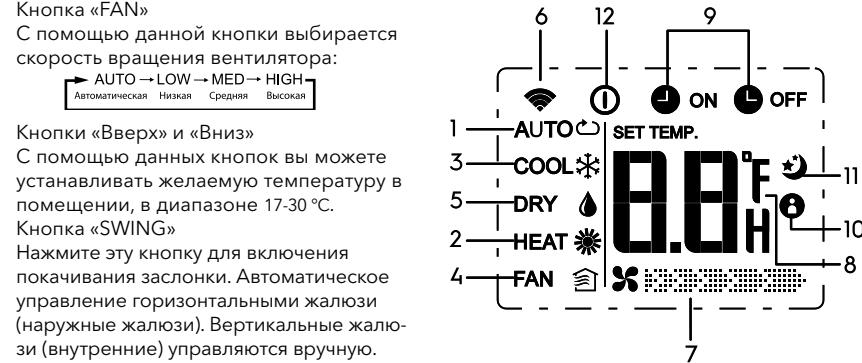
задание времени отключения кондиционера.

- 10 Кнопка «TURBO»
При нажатии данной кнопки кондиционер начинает работу в интенсивном режиме на максимальное охлаждение или обогрев.
- 11 Кнопка «SHORTCUT»
Используется для запоминания текущих настроек кондиционера и возврата к ним.
- 12 Кнопка «FOLLOW ME»*
Служит для включения и отключения режима «FOLLOW ME»
- 13 Кнопка «SELF CLEAN»*
Служит для включения и отключения функции самоочистки.
- 14 Кнопка «LED»
Служит для включения и отключения дисплея внутреннего блока.



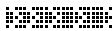
Примечание (функция FOLLOW ME):
пульт ДУ с интервалом в 3 минуты передает на кондиционер сигнал значения температуры.

Обозначение индикаторов на дисплее пульта ДУ



- 1 Индикатор автоматического режима.
- 2 Индикатор режима обогрева.
- 3 Индикатор режима охлаждения.
- 4 Индикатор режима вентиляции.
- 5 Индикатор режима осушения.
- 6 Индикатор передачи сигнала.
- 7 Индикатор скорости вращения вентилятора.

* в данной серии не используется

- (нет индикации) Скорость выбирается автоматически
 Высокая скорость
 Средняя скорость
 Низкая скорость
8 Индикатор установки температуры.
9 Индикатор таймера (ON/OFF).
10 Индикатор режима FOLLOW ME*.
11 Индикатор ночного режима работы.
12 Индикатор работы кондиционера.

**Примечание:**

Для наглядности все индикаторы изображены на рисунке, но во время работы блока на дисплее отображаются только фактические операции.

Замена батареек

- Сдвинуть крышку с обратной стороны пульта ДУ, нажав на нее.
- Вставить две щелочных батарейки типа AAA, убедитесь, что они вставлены в соответствии с указанным направлением.
- Нажмите кнопку включения/выключения прибора.

**Примечание:**

Замените батарейки, если ЖК дисплей пульта ДУ не светится или когда пульт ДУ не может быть использован для изменения настроек кондиционера. Используйте новые батарейки типа AAA. Если вы не используете пульт ДУ более месяца, извлеките батарейки.

Правила использования пульта ДУ

Когда вы используете пульт ДУ, всегда направляйте излучатель ИК сигналов прямо на приемник сигналов на внутреннем блоке.



* в данной серии не используется

- Для нормальной работы кондиционера не устанавливайте пульт ДУ в следующих местах:
 - в местах попадания прямых солнечных лучей.
 - за шторами и в других труднодоступных местах.
 - на расстоянии более 8 м от внутреннего блока.
 - под струей воздуха от кондиционера.
 - в местах, где слишком холодно или тепло.
 - в местах с сильным электромагнитным излучением.
 - между пультом ДУ и внутренним блоком не должны находиться предметы, препятствующие передаче сигналов.

Управление с помощью пульта ДУ**Выбор режима**

Если настройки автоматического режима работы кондиционера вас не устраивают, то выполните описанные ниже шаги, чтобы изменить настройки по вашему желанию.

- | | |
|--------------|--|
| ШАГ 1 | Для запуска кондиционера нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ |
| ШАГ 2 | Нажмите кнопку выбора режимов MODE и выберите требуемый режим:
для автоматического режима 
для режима обогрева 
для режима осушения 
для режима охлаждения 
для режима вентиляции  |
| ШАГ 3 | Нажмите кнопки выбора значения температуры и установите желаемое значение температуры в диапазоне 17-30°C |
| ШАГ 4 | С помощью кнопки FAN задайте желаемую скорость вращения вентилятора. Если скорость вращения задана автоматически вентилятор включается автоматически, в зависимости от разницы между температурой в помещении и заданной температурой |
| ШАГ 5 | Управляйте направлением воздушного потока с помощью кнопок SWING и DIRECT. Для выключения кондиционера опять нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ |

При включении кондиционера в режиме обогрева, температуру в помещении можно задать вручную с помощью пульта ДУ. Максимальное значение 30 °C. При включении кондиционера в режиме охлаждения, температура также устанав-

ливается вручную, минимальное значение 17 °C.

При выборе функции осушения, кондиционер поглощает влагу из воздуха, преобразуя ее в конденсат и выводя наружу. Температура в помещении при этом понижается.

При выборе автоматического режима работы (AUTO) кондиционер работает автоматически в зависимости от разницы температуры в помещении и установленной температуры.

Советы по использованию

Для управления комнатным кондиционером пульт дистанционного управления следует направить на приемник сигнала. Пульт дистанционного управления включает кондиционер на расстоянии до 8 м, если его направлять на приемник сигнала внутреннего блока.

Автоматический режим работы (AUTO)

При выборе автоматического режима кондиционер самостоятельно меняет режим работы в зависимости от выбранной температуры и температуры в комнате.

Температура в помещении	Режим работы
Ниже установленной температуры на 3°C	Обогрев
В пределах установленной температуры	Вентиляция
Выше установленной температуры на 2°C	Охлаждение

Вентиляция**Регулировка скорости вращения вентилятора****A. Автоматическая**

Скорость вращения вентилятора будет автоматически контролироваться автоматикой, встроенной в кондиционер, если с помощью кнопки (FAN) установлен режим автоматически.

B. Ручная

Если вы хотите регулировать скорость вращения вентилятора во время работы кондиционера, задайте с помощью кнопки FAN желаемую скорость вращения вентилятора:



Высокая скорость

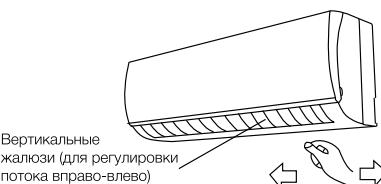


Средняя скорость



Низкая скорость

Регулировка направления воздушного потока
A. В горизонтальной плоскости (влево-вправо)



Направление воздушного потока в горизонтальной плоскости изменяется вручную поворотом вертикальных жалюзи.



При высокой влажности воздуха, при работе кондиционера в режимах охлаждения и осушения, вертикальные жалюзи должны быть направлены вперед. Если жалюзи находятся в крайнем левом или правом положении, на решетке возможно образование и выпадение конденсата.

B. В вертикальной плоскости (вверх-вниз)

Направление воздушного потока по вертикали можно регулировать с помощью пульта ДУ. Нажмите кнопку DIRECT на пульте ДУ и установите жалюзи в одно из фиксированных положений на ваше усмотрение. Для включения и выключения автоматического покачивания жалюзи нажмите кнопку SWING.



Используйте кнопки SWING и DIRECT на пульте ДУ для управления жалюзи. Если вы изменили положение жалюзи вручную, то настроенное положение жалюзи с пультом ДУ и фактическое положение жалюзи не будут совпадать. Если это произошло, отключите кондиционер, подождите, пока жалюзи закроются, затем опять включите кондиционер, теперь положение жалюзи будет соответствовать установленному.

Не оставляйте жалюзи направленными вниз при работе кондиционера на охлаждение, это может привести к образованию и выпадению конденсата.

Ночной режим работы

Режим сна используется для поддержания комфортных условий и экономии электроэнергии в ночное время. Для выбора режима сна, нажмите кнопку SLEEP на пульте ДУ, тогда появится значок , означающий, что кондиционер работает в режиме сна. Кондиционер автоматически каждый час увеличивает заданную температуру воздуха (при охлаждении на 1 °C) и уменьшает (при обогреве на 1 °C). Через 2 часа (при охлаждении) и 2 часа (при обогреве) температура принимает постоянное значение и через 5 часов «ночной режим» автоматически выключается. Для отмены этой функции, просто нажмите кнопку SLEEP еще раз.

Включение и отключение кондиционера по таймеру

Для того что бы установить время включения кондиционера, нажмите кнопку «TIMER ON».

Однократное нажатие меняет время на 30 мин, при этом на экране появляется индикатор «H».

После того как на дисплее будет отображаться значение «10H» (10 часов), каждое нажатие на кнопу «TIMER ON» будет увеличивать время включения на 1 час.

Через 1 секунду после установки таймера пульт ДУ передаст установки кондиционеру, а еще через 2 секунды символ «H» исчезнет с экрана и появится установленная температура.

Для отмены данной функции выставите значение на «0.0».

Функции «TIMER OFF» необходима для автоматического выключения прибора в заданное время. Время на отключение и отмена функции устанавливаются аналогично.

Интенсивный режим (TURBO)

В этом режиме кондиционер охлаждает или нагревает воздух более интенсивно, чем в обычном режиме. Это позволяет быстро создавать комфортные условия в помещении. Кондиционер принимает минимальную температуру по охлаждению 17 °C или максимальную по обогреву – 30 °C как заданную. Для включения интенсивного режима нажмите кнопку TURBO на пульте ДУ.

Для отмены интенсивного режима повторно нажмите кнопку TURBO.



Примечание:

При низкой температуре наружного воздуха на теплообменнике наружного блока может образовываться иней, в этом случае включается режим оттаивания. При этом выключается вентилятор внутреннего блока (в некоторых моделях он вращается с низкой скоростью). Через несколько минут (4-10) кондиционер продолжает работать в режиме обогрева (этот интервал может незначительно меняться, в зависимости от температуры наружного воздуха).

При входе в режим обогрева вентилятор внутреннего блока включается через некоторое время, когда достаточно нагреется теплообменник внутреннего блока, срабатывает защита подачи холодного воздуха в помещение.

Когда прекращается подача электропитания, кондиционер выключается. При подаче электропитания он автоматически включается через 3-4 минуты.

В режиме охлаждения или обогрева пластиковые детали кондиционера могут сжиматься и расширяться из-за резкого изменения температуры, в этом случае могут быть слышны щелчки. Это нормальное явление.

Режим FOLLOW ME*

Служит для поддержания установленной температуры вблизи пульта ДУ.

Возврат предыдущих настроек

Данная функция служит для возврата к сохраненным настройкам кондиционера. В случае если нажать кнопку «SHORTCUT» впервые после подключения кондиционера к сети электропитания, кондиционер переключится в автоматический режим и будет выбрана температура 24 °C. Если удерживать кнопку «SHORTCUT» нажатой более 2 секунд, то кондиционер запомнит текущие настройки. Если вы уже включали кондиционер и производили определенные настройки, то при нажатии на данную кнопку, пульт ДУ восстановит предыдущие ваши настройки и передаст их кондиционеру (режим работы, температуру, скорость вращения вентилятора, спящий режим – если был активирован).

* В данной серии не используется

ку, пульт ДУ восстановит предыдущие ваши настройки и передаст их кондиционеру (режим работы, температуру, скорость вращения вентилятора, спящий режим – если был активирован).

Функция самоочистки*

Во время использования кондиционера в режиме охлаждения или осушения на теплообменнике внутреннего может накапливаться влага. Для предотвращения образования плесени и неприятного запаха используйте функцию самоочистки. Для ее активации необходимо удерживать кнопку «SELF CLEAN» более 2 секунд, при этом кондиционер запустит процедуру очистки следующим образом: режим вентиляции – режим обогрева – режим вентиляции – выключение. Во время очистки кондиционер будет работать с минимальной скоростью вращения вентилятора внутреннего блока.

Управление кондиционером без пульта ДУ

Если вы потеряли пульт ДУ или он неисправен, вы можете переключать режимы работы кондиционера в следующей последовательности, используя сервисную кнопку на внутреннем блоке (перед этим аккуратно преподнимите панель) автоматический –> охлаждение –> выключение



Примечание:

Не держите кнопку нажатой в течение длительного времени, это может привести к сбою в работе кондиционера.

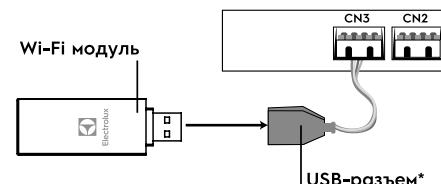
* В данной серии не используется

Wi-Fi Ready*

(Wi-Fi модуль приобретается отдельно)

Кондиционеры воздуха данной серии оборудованы USB-разъемом* для подключения Wi-Fi модуля с возможностью удаленного управления.

Аккуратно приподнимите панель, отсоедините корпус дисплея с платой управления, подключите USB-переходник к плате управления (как показано на рисунке), затем подключите Wi-Fi модуль к USB-разъему.



* Разъем для подключения Wi-Fi модуля

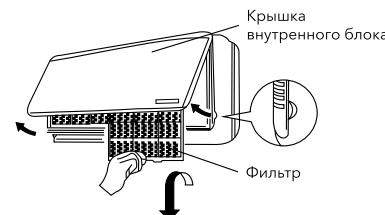
Уход и техническое обслуживание!



В целях безопасности перед чисткой кондиционера выключите его и отключите от сети электропитания.

Не лейте воду на внутренний блок кондиционера, это может вывести из строя некоторые его встроенные компоненты, а также может привести к поражению электрическим током.

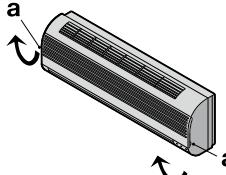
Чистите корпус внутреннего блока и воздухозаборную решетку пылесосом или протирайте влажной мягкой тряпкой. Если корпус сильно загрязнен, протирайте мягкой тряпкой, используя мягкое моющее средство. Когда моете решетку, ни в коем случае не изменяйте положение жалюзи.



* Наличие функции может изменяться в зависимости от мощности и поколения прибора. Для получения более подробной информации – обращайтесь к продавцу.

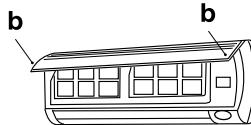
Чистка передней панели

- Отключите устройство от источника питания до того, как выньте шнур питания из розетки.
- Чтобы снять переднюю панель кондиционера, зафиксируйте ее в верхней позиции и осторожно тяните на себя.



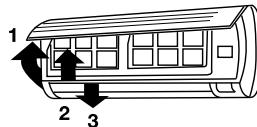
- Используйте сухую и мягкую тряпку для очистки панели. Используйте теплую воду (ниже 40 °C) для промывки панели, если устройство очень грязное.
- Ни в коем случае не используйте бензин, растворители и абразивные средства для очистки передней панели кондиционера.
- Не допускайте попадания воды на внутренний блок. Велика опасность получить удар электрическим током.

Установите и закройте переднюю панель путем нажатия позиции «b» по направлению вниз.



Чистка воздушного фильтра

Необходимо прочищать воздушный фильтр после его эксплуатации в течение 100 часов. Процесс очистки выглядит следующим образом: отключите кондиционер и снимите воздушный фильтр.



- 1 Откройте переднюю панель
- 2 Аккуратно потяните рычаг фильтра на себя.
- 3 Извлеките фильтр.

Очистка и повторная установка воздушного фильтра

Если загрязнение уже есть, то промойте фильтр моющим раствором в теплой воде. После очистки хорошо просушите фильтр в

тени. Установите фильтр на место. Снова закройте переднюю панель.



Примечание:

Промывайте воздушный фильтр каждые две недели, если кондиционер работает в очень загрязненном помещении.

Защита

Условия эксплуатации

Устройство защиты может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

Режим	Причина
ОБОГРЕВ	Если температура воздуха вне помещения выше 30 °C
	Если температура воздуха вне помещения ниже -15 °C
	Если температура в комнате выше 30 °C
ОХЛАЖДЕНИЕ	Если температура воздуха вне помещения выше 50 °C
	Если температура воздуха вне помещения ниже 0 °C (Ниже -15 °C для EACS/I-18/24HFE/N3)
ОСУШЕНИЕ	Если температура в комнате ниже 10 °C / Если температура вне помещения ниже 0 °C



Не регулируйте вручную вертикальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка.

Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.

Чрезмерный шум

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружную часть кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от

работы кондиционера не помешают соседям.

- Не устанавливайте какие-либо заграждения перед наружной частью кондиционера, т.к. это увеличивает шум.

Особенности устройства защиты

- Возобновите работу кондиционера после ее прекращения или изменить его режим работы можно через 3-4 минуты.
- После того, как вы подключите кондиционер к питанию и включите его, он начнет работать только спустя 20 секунд.

Особенности режима ОБОГРЕВ

Предварительный нагрев.

После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2-5 минут.

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 2 до 10 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

Устранение неполадок

Следующие случаи не всегда являются признаками неполадок, пожалуйста, убедитесь в этом, прежде чем обращаться в сервисную службу.

1 Прибор не работает:

- подождите 4 минуты и попытайтесь снова включить кондиционер. Возможно, защитное устройство блокирует работу кондиционера;
- сели батарейки в пульте дистанционного управления;
- вилка не до конца вставлена в розетку.

2 Отсутствует поток охлажденного или нагретого воздуха (в зависимости от необходимого режима):

- возможно, загрязнен воздушный фильтр.
- проверьте, не заблокированы ли впускные и выпускные воздушные отверстия.
- возможно, неправильно установлена температура.

3 Прибор не включается сразу же:

- при изменении режима в процессе работы происходит задержка срабатывания на 3-4 минуты.

4 Специфический запах:

- этот запах может исходить от другого источника, например, мебели, сигарет и

т.д., который поглощается устройством и выпускается вместе с воздухом.

5 Звук журчащей воды:

- шум возникает при движении хладагента по трубам;
- размораживание наружного блока в режиме нагревания.

6 Слышится потрескивание:

- звук может возникать под влиянием изменения температуры корпуса.

7 Из выпускного отверстия выходит туман:

- туман появляется, когда в помещении высокая влажность.

Датчик утечки фреона

В случае обнаружении утечки фреона на дисплее внутреннего блока кондиционера появится код «EС», при этом индикатор включения/выключения будет непрерывно мерцать. В этом случае необходимо выключить кондиционер и обратиться в авторизованный сервисный центр.



Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

Транспортировка и хранение

- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от +4 до +40 °C и относительной влажности до 85% при температуре 25 °C.
- Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации кондиционера вы можете получить у представителя местного органа власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

месяц и год производства

Гарантия

Гарантийное обслуживание кондиционера производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

SIA «Green Trace»,
LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia

СИА «Грин Трейс»
ЛВ-1004, Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью
«Ай.Эр.Эм.Си.»

Россия, 119049, г. Москва, Ленинский про-
спект, д. 6, стр. 7, кабинет 14

Тел./факс: +7 (495) 2587485
e-mail: info@irmc.ru

Изготовитель оставляет за собой право
на внесение изменений в конструкцию
и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under
license from AB Electrolux (publ.).

Электролюкс – зарегистрированная торго-
вая марка, используемая в соответствии
с Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае.

Технические характеристики

Модель	EACS/I-07HFE/N3	EACS/I-09HFE/N3	EACS/I-12HFE/N3	EACS/I-18HFE/N3	EACS/I-24HFE/N3
Тип кондиционера	DC Inverter	DC Inverter	DC Inverter	Super DC Inverter	Super DC Inverter
Холодопроизводительность, BTU/час	7500 (3070~8190)	9000 (4000~11000)	11000 (4400~13100)	18000 (6500~20900)	24000 (9100~27600)
Теплопроизводительность, BTU/час	8000 (3070~8530)	9000 (3100~12800)	12000 (3600~13800)	19000 (4870~23000)	27000 (7500~31700)
Потребляемая мощность (холод/тепло), Вт	675 (100~1250) / 645 (140~1340)	822 (100~1250) / 731 (140~1340)	1004 (130~1280) / 974 (180~1220)	1643 (150~2350) / 1542 (230~2400)	2190 (230~3110) / 2192 (320~3320)
Электропитание, В~Гц			220~240~50, 1 фаза		
Номинальный ток, А	3,2 (0,6~5,8)	3,2 (0,6~5,8)	4,3 (0,8~5,3)	6,7 (1,0~10,4)	9,5(1,4~14,4)
Производительность по воздуху, м ³ /час	420	420	500	750	1020
Класс энергоэффективности	A	A	A	A++	A++
Тип фреона	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Уровень шума (внутренний блок/внешний блок), дБ(A)	22/55	22/55	23/55	28/56	33/60
Защита от поражения электрическим током	I класс	I класс	I класс	I класс	I класс
Класс пылевлагозащищенности (внутренний/внешний блок)	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Диаметр труб (жид.-газ), дюйм	1/4"-3/8"	1/4"-3/8"	1/4"-3/8"	1/4"-1/2"	3/8"-5/8"
Максимальная длина трассы, м	25	25	25	30	50
Максимальный перепад высот, м	10	10	10	20	25
Размеры прибора Ш×В×Г (внутренний блок/наружный блок), мм	715×285×194 681×434×285	715×285×194 681×434×285	715×285×194 700×550×275	965×319×215 800×554×333	1080×335×226 845×702×363
Вес нетто (внутренний блок/наружный блок), кг	7,7/20,9	7,7/20,9	7,7/22,7	10,6/35,1	12,9/49,2
Размеры упаковки Ш×В×Г (внутренний блок/наружный блок), мм	780×290×365 795×495×345	780×290×365 795×495×345	780×290×365 815×615×325	1045×315×405 920×615×390	1155×320×420 965×765×395
Вес брутто (внутренний блок/наружный блок), кг	9,8/22,9	9,8/22,9	9,8/25,1	13,7/37,9	16,5/52,4

Комплектация*

Крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока)

Пульт ДУ

Инструкция (руководство пользователя)

Гарантийный талон (в инструкции)

USB-переходник для Wi-Fi подключения

Опционально:

Соединительные межблочные провода.

* Комплектация может изменяться в зависимости от мощности и поколения прибора. Для получения более подробной информации – обращайтесь к продавцу.

Ми дякуємо Вам за зроблений вибір!

Ви вибрали першокласний продукт від Electrolux, який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Electrolux прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Ви можете побачити кілька прикладів на обкладинці цієї інструкції. А також отримати детальну інформацію на сайті www.home-comfort.in.ua. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий кондиціонер повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні.

Адреси сервісних центрів Ви можете знайти на сайті: www.home-comfort.in.ua або у Вашого дилера.



Зміст

Призначення кондиціонера	15
Умови безпечної експлуатації	15
Пристрій і складові частини	16
Інверторні технології	16
Управління кондиціонером	16
РК-дисплей на внутрішньому блокі	16
Опис пульта дистанційного керування	17
Позначення індикаторів на дисплеї пульта ДК	17
Заміна батареїок	18
Правила використання пульта ДК	18
Управління за допомогою пульта ДК	18
Поради щодо використання	19
Автоматичний режим роботи (AUTO)	19
Вентиляція	19
Нічний режим роботи	20
Включення і відключення кондиціонера по таймеру	20
Інтенсивний режим (TURBO)	20
Режим FOLLOW ME	20
Повернення попередніх налаштувань	20
Функція самоочистки	21
Управління кондиціонером без пульта ДК	21
Догляд та технічне обслуговування	21
Захист	22
Усунення несправностей	23
Транспортування і зберігання	23
Термін експлуатації	24
Утилізація	24
Дата виготовлення	24
Гарантія	24
Сертифікація	24
Технічні характеристики	25
Комплектація	25
Форма протоколу про приймання обладнання після проведення пусконалагоджувальних робіт	28
Форма протоколу тестового запуску	29
Гарантійний талон	32

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованих в гарантійному талоні.



Примітка:

В тексті даної інструкції кондиціонер повітря спліт-система побутова може мати такі технічні назви, як прилад, пристрій, апарат, кондиціонер і т. п.

Призначення кондиціонера

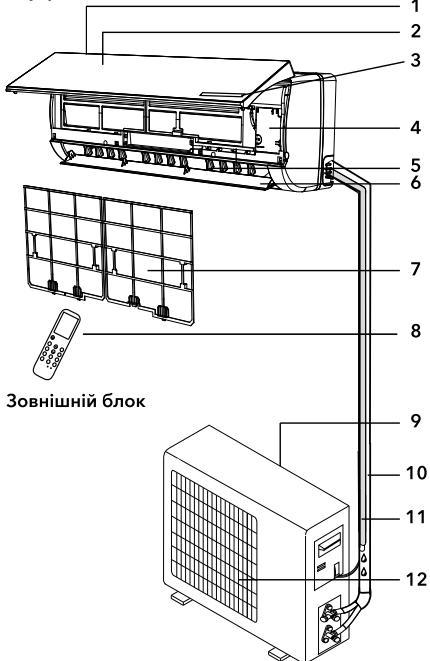
Кондиціонер побутовий із зовнішнім і внутрішнім блоком (спліт-система) призначений для створення оптимальної температури повітря при забезпеченні санітарно-гігієнічних норм в житлових, громадських і адміністративно-побутових приміщеннях. Кондиціонер здійснює охолодження, осушення, нагрівання, вентиляцію і очищення повітря від пилу.

Умови безпечної експлуатації

- Використовуйте правильну напругу живлення відповідно до вимог в інструкції. В іншому випадку можуть відбутися серйозні збої, виникнуті небезпека життю чи статися пожежа.
- Не допускайте потрапляння бруду в вилку або розетку. Надійно прикріпіть шнур джерела живлення, щоб уникнути отримання удуру електричним струмом або пожежі.
- Не від'єднуйте автоматичний вимикач джерела живлення і не висмикуйте шнур з розетки в процесі роботи пристрою. Це може привести до пожежі.
- Ні в якому разі не розрізайте і не пережимайте шнур джерела живлення, оскільки внаслідок цього шнур живлення може бути пошкоджений. У разі пошкодження кабелю живлення можна отримати удар електричним струмом або може спалахнути пожежа.
- Ніколи не нарощуйте кабель живлення. Це може привести до перегріву і стати причиною пожежі.
- Не застосовуйте подовжуваči силових ліній і не використовуйте розетку для одночасного живлення іншої електричної апаратури. Це може привести до ураження електричним струмом та виникнення пожежі.
- Не витягуйте штепсель живлення з розетки, тримаючись за кабель живлення. Це може привести до пожежі та ураження електричним струмом.
- Обов'язково вимійте штепсель з розетки живлення у разі тривалого простоя кондиціонера повітря.
- Не загороджуйте повітрязабірні і повітрявипускні отвори зовнішнього та внутрішнього блоків. Це може викликати падіння потужності кондиціонера і привести до порушення його роботи.
- Ні в якому разі не вставляйте палиці або аналогічні предмети в зовнішній блок приладу. Так як вентилятор обертається при високій швидкості, така дія може стати причиною отримання тілесного ушкодження.
- Для вашого здоров'я шкідливо, якщо охолоджуване повітря потрапляє на Вас протягом тривалого часу. Рекомендується відхилити направлям повітряного потоку таким чином, щоб провітрювалася вся кімната.
- Відключіть прилад за допомогою пульта дистанційного управління у випадку, якщо стався збій в роботі.
- Не проводьте ремонт приладу самостійно. Якщо ремонт буде зроблено некваліфікованим фахівцем, то це може стати причиною поломки кондиціонера, а також удару електричним струмом або пожежі.
- Не розміщуйте нагрівальні прилади поруч з кондиціонером повітря. Потік повітря від кондиціонера може привести до недостатньої продуктивності нагрівального приладу і навпаки.
- При проведенні чистки необхідно припинити роботу кондиціонера і відключити подачу живлення. В іншому випадку можливе ураження електричним струмом.
- Не допускайте розміщення поряд з блоками горючих сумішей і розпилювачів. Існує небезпека займання.
- Не допускайте попадання повітряного потоку на газовий пальник і електричну плиту.
- Не можна торкатися функціональних кнопок вологими руками.
- Переконайтесь в тому, що стіна для установки блоку досить міцна. В іншому випадку можливе падіння блоку, що супроводжується нанесенням травм тощо.
- Не допускайте потрапляння будь-яких предметів на зовнішній блок кондиціонера.
- Кондиціонер повинен бути заземлений.
- Прияві ознак горіння або диму, будь ласка, вимкніть електро живлення і зв'яжіться з центром обслуговування. Якщо загоряння або задимлення не припинилося після відключення, прийміть необхідні заходи після загоряння, негайно зверніться в місцеву пожежну службу.

Пристрій і складові частини*

Внутрішній блок



- 1 Вхід повітря
- 2 Передня панель
- 3 Дисплей
- 4 Мікросхема управління
- 5 Вертикальні жалюзі
- 6 Горизонтальні жалюзі
- 7 Повітряний фільтр
- 8 Пульт дистанційного керування
- 9 Вхід повітря
- 10 Фреонова траса
- 11 Дренажна траса
- 12 Повітряпускна решітка



Примітка:

Малюнки наведені в якості довідкової інформації і можуть мати зовнішні відмінності від реального приладу.

Інверторні технології

У інверторних кондиціонерах Electrolux серії EACS/I-HFE/N3 використовується інноваційний DC компресор постійного струму, який має велику продуктивність, в порівнянні з

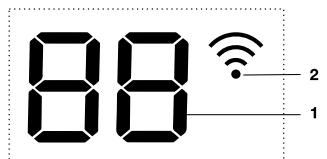
традиційним AC компресором змінного струму. DC інвертор об'єднує в собі два модуля управління: PAM - для максимального швидкого охолодження приміщення, і PWM - для підтримки температури в приміщенні з мінімальним споживанням електроенергії. Дані серія відноситься до найвищого класу енергоефективності «A». Це означає, що потужність охолодження більш ніж в 3 рази вище споживаної потужності. Настільки значна економія електроенергії дозволяє істотно знизити Ваші витрати на обслуговування кондиціонера. Крім цього, з'являється можливість встановити кондиціонер там, де є великі обмеження по споживанню електроенергії.

Інвертор при включенії забезпечує максимально швидке охолодження повітря. Увійшовши в стабільний режим роботи, кондиціонер максимально точно контролює температуру в приміщенні і підтримує її на заданому рівні.

Управління кондиціонером

- Для управління кондиціонером застосовується бездротовий інфрачервоний дистанційний пульт.
- При управлінні відстань між пультом і пристрією сигналу на внутрішньому блокі повинно бути не більше 10 м. Між пультом і блоком не повинно бути предметів, що заважають проходженню сигналу.
- Пульт управління повинен знаходитися на відстані не менше 1 м від телевізійної та радіоапаратури.
- Не кидайте і не ударяйте пульт, а також не залишайте його під прямими сонячними променями.

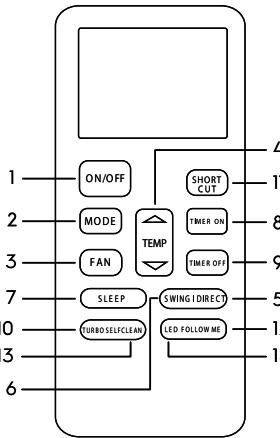
РК-дисплей на внутрішньому блокі*



- 1 Індикатор температури.
- 2 Індикатор роботи Wi-Fi*.

*Може змінюватися в залежності від потужності і покоління. Для отримання більш детальної інформації – звертайтесь до продавця.

Опис пульта дистанційного керування



1 Кнопка включення / виключення
Дана кнопка включає і відключає пристрій.

2 Кнопка «MODE»

За допомогою даної кнопки вибираються режими роботи



3 Кнопка «FAN»

За допомогою даної кнопки вибирається швидкість обертання вентилятора:



4 Кнопки «Вгору» і «Вниз»

За допомогою даних кнопок ви можете встановлювати бажану температуру в приміщенні, в діапазоні 17-30 °C.

5 Кнопка «SWING»

Натисніть цю кнопку для включення похитування заслінки. Автоматичне управління горизонтальними жалюзі (зовнішні жалюзі). Вертикальні жалюзі (внутрішні) управляються вручну.

6 Кнопка «DIRECT»

Служить для покрокової зміни положення горизонтальних жалюзі.

7 Кнопка «SLEEP»

Кнопка використовується для включення або відключення нічного режиму роботи.

8, 9 Кнопки «TIMER ON/OFF»

Служать для включення режиму настройки таймера: «ON» задаван-

ня часу включення кондиціонера, «OFF» задавання часу відключення кондиціонера.

10 Кнопка «TURBO»

При натисканні цієї кнопки кондиціонер починає роботу в інтенсивному режимі на максимальне охолодження або обігрів.

11 Кнопка «SHORTCUT»

Використовується для запам'ятовування поточних налаштувань кондиціонера і поверненню до них.

12 Кнопка «FOLLOW ME»*

Служить для включення і відключення режиму «FOLLOW ME»

13 Кнопка «SELFSCLEAN»*

Служить для включення і відключення функції самоочищення.

14 Кнопка «LED»

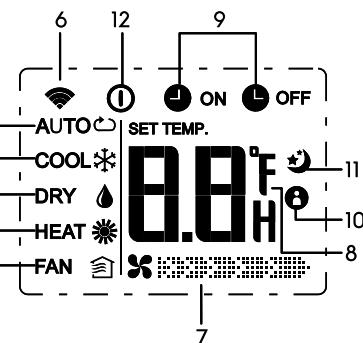
Служить для включення і відключення дисплея внутрішнього блоку.



Примітка (функція FOLLOW ME):

пульт ДК з інтервалом в 3 хвилини передає на кондиціонер сигнал значення температури.

Позначення індикаторів на дисплеї пульта ДК



1 Індикатор автоматичного режиму.

2 Індикатор режиму обігріву.

3 Індикатор режиму охолодження.

4 Індикатор режиму вентиляції.

5 Індикатор режиму осушення.

6 Індикатор передачі сигналу.

7 Індикатор швидкості обертання вентилятора.

* В цій серії не використовується

(немає індикації)	Швидкість вибирається автоматично
	Висока швидкість
	Середня швидкість
	Низька швидкість

- 8 Індикатор встановлення температури.
 9 Індикатор таймера (ON / OFF).
 10 Індикатор режиму FOLLOW ME*.
 11 Індикатор нічного режиму роботи.
 12 Індикатор роботи кондиціонера.

**Примітка:**

Для точності всі індикатори зображені на малюнку, але під час роботи блоку на дисплеї відображаються тільки фактичні операції.

Заміна батарейок

- Зрушити кришку зі зворотного боку пульта ДК, натиснувши на спеціальний важіль.
- Вставити дві лужні батареї типу AAA, переконайтесь, що вони вставлені в відповідності з вказаним напрямком.
- Натисніть кнопку включення / виключення приладу.

**Примітка:**

Замініть батарейки, якщо РК дисплей пульта ДК не світиться або коли пульт ДК не може бути використаний для зміни налаштувань кондиціонера. Використовуйте нові батарейки типу AAA.

Якщо ви не використовуєте пульт ДК більш місяця, вимітіть батарейки.

Правила використання пульта ДК

Коли ви використовуєте пульт ДК, завжди направляйте випромінювач ІЧ сигналів прямо на приймач сигналів на внутрішньому блокі.



* В цій серії не використовується

Для нормальної роботи кондиціонера не встановлюйте пульт ДК в наступних місцях:

- в місцях потрапляння прямих сонячних променів;
- за шторами і в інших важкодоступних місцях;
- на відстані більше 8 м від внутрішнього блоку;
- під струменем повітря від кондиціонера;
- в місцях, де дуже холодно або тепло;
- в місцях з сильним електромагнітним випромінюванням;
- між пультом ДК і внутрішнім блоком не повинні знаходитись предмети, перешкоджаючі передачі сигналів.

Управління за допомогою пульта ДК**Вибір режиму**

Якщо настройки автоматичного режиму роботи кондиціонера вас не влаштовують, то виконайте такі кроки, щоб змінити налаштування за вашим бажанням.

КРОК 1	Для запуску кондиціонера натисніть кнопку ВІМК/ВВІМК
КРОК 2	Натисніть кнопку вибору режимів MODE та вберіть режим: Для автоматичного режиму → ⚡ Для режиму обігріву → ☀ Для режиму осушення → ☁ Для режиму охолодження → ☃ Для режиму вентиляції → ⌂
КРОК 3	Натисніть кнопки вибору значення температури і встановіть бажане значення температури в діапазоні 17–30°C
КРОК 4	За допомогою кнопки FAN задайте бажану швидкість обертання вентилятора. Якщо швидкість обертання задана автоматично вентилятор включачеться автоматично, залежно від різниці між температурою в приміщенні і заданою температурою
КРОК 5	Керуйте напрямком повітряного потоку за допомогою кнопок SWING та DIRECT. Для виключення кондиціонера знову натисніть кнопку вимикання / вимикання

При включені кондиціонера в режимі обігріву, температуру в приміщенні можна задати вручну за допомогою пульта ДК. Максимальне значення 30°C.
 При включені кондиціонера в режимі охолодження, температура також

встановлюється вручну, мінімальне значення 17 °C.

При виборі функції осушення, кондиціонер поглинає вологу з повітря, перетворюючи її в конденсат і виводячи назовні. Температура в приміщенні при цьому знижується. При виборі автоматичного режиму роботи (AUTO) кондиціонер працює автоматично залежно від різниці температури в приміщенні і встановленої температури.

Поради щодо використання

Для управління кімнатним кондиціонером пульт дистанційного керування слід направити на приймач сигналу. Пульт дистанційного управління включає кондиціонер на відстані до 7 м, якщо його направляти на приймач сигналу внутрішнього блоку.

Автоматичний режим роботи (AUTO)

При виборі автоматичного режиму кондиціонер самостійно змінює режими роботи залежно від обраної температури і температури в кімнаті.

Температура в приміщенні	Режим роботи
Нижче встановленої температури на 3°C	Обігрів
У межах встановленої температури	Вентиляція
Вище встановленої температури на 2°C	Охолодження

Вентиляція**Регулювання швидкості обертання вентилятора****A. Автоматична**

Швидкість обертання вентилятора буде автоматично контролюватися автоматикою, вбудованою в кондиціонер, якщо за допомогою кнопки (FAN) встановлений режим автоматично

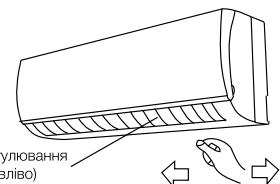
B. Ручна

Якщо ви хочете регулювати швидкість обертання вентилятора під час роботи кондиціонера, задайте за допомогою кнопки FAN бажану швидкість обертання вентилятора:



Висока швидкість
Середня швидкість
Низька швидкість

Регулювання напрямку повітряного потоку
A. У горизонтальній площині (вправо - вліво)



Напрямок повітряного потоку в горизонтальній площині змінюється вручну поворотом вертикальних жалюзів.



При високій вологості повітря, при роботі кондиціонера в режимах охолодження і осушення вертикальні жалюзі повинні бути спрямовані вперед. Якщо жалюзі знаходяться в крайньому лівому або правому положенні, на решітці можливо освіті та випадання конденсату.

B. У вертикальній площині (дороги-донизу)

Напрямок повітряного потоку по вертикалі можна регулювати за допомогою пульта дистанційного керування. Натисніть кнопку DIRECT на пульта ДК і встановіть жалюзі в одне з фіксованих положень на ваш розсуд. Для включення і виключення автоматичного похідження жалюзі натисніть кнопку SWING.



Використовуйте кнопки SWING та DIRECT на пульти ДК для управління жалюзі. Якщо ви зміните становище жалюзі вручну, то налаштоване положення жалюзі з пульта дистанційного керування та фактичний стан жалюзі не будуть збігатися. Якщо це сталося, відключіть кондиціонер, почекайте, поки жалюзі закриються, потім знову ввімкніть кондиціонер, тепер становище жалюзі буде відповідати встановленому.

Не залишайте жалюзі спрямованими донизу при роботі кондиціонера на охолодження, це може привести до утворення і випадання конденсату.

Нічний режим роботи

Режим сну використовується для підтримки комфорних умов та економії електроенергії в нічний час. Для вибору режиму сну натисніть кнопку SLEEP на пульті ДК, тоді з'явиться значок , який означає що кондиціонер працює в режимі сна. Кондиціонер автоматично щогодини збільшує задану температуру повітря (при охолодженні на 1°C) і зменшує (при обігріві на 1°C). Через 2 години (при охолодженні) і 2 години (при обогреве) (при обігріві) температура приймає постійне значення і через 5 годин «нічний режим» автоматично вимикається. Для скасування цієї функції просто натисніть кнопку SLEEP ще раз.

Вимикання і вимикання кондиціонеру по таймеру

Для того що б встановити час включення кондиціонера, натисніть кнопку «TIMER ON». Одноразове натиснення змінює час на 30хв, при цьому на екрані з'являється індикатор «H». Після того як на дисплеї буде відображені значення «10H» (10:00), кожне натискання на кнопу «TIMER ON» буде збільшувати час включення на 1 годину. Через 1 секунду після встановлення таймера пульт ДУ передаста установокі кондиціонеру, а ще через 2 секунди символ «H» зникне з екрану і з'явиться установленним температурою.

Для скасування даної функції вставте значення на «0.0».

Функція «TIMER OFF» необхідна для автоматичного виключення приладу в заданий час. Час на відключення і скасування функції встановлюються аналогічно.

Інтенсивний режим (TURBO)

У цьому режимі кондиціонер охолоджує повітря більш інтенсивно, ніж у звичайному режимі. Це дозволяє швидко створювати комфортні умови в приміщенні в жаркий сезон. Кондиціонер приймає максимальну температуру по охолодженню 18°C як задану. Для включения інтенсивного режиму натисніть кнопку TURBO на пульті ДК. Для скасування інтенсивного режиму повторно натисніть кнопку TURBO.



Примітка:

При низькій температурі зовнішнього повітря на теплообміннику зовнішнього блоку може утворитися іній, в цьому випадку включається режим відтавання. При цьому вимикається вентилятор внутрішнього блоку (в деяких моделях він обертається з низькою швидкістю). Через кілька хвилин (4-10) кондиціонер продовжує працювати в режимі обігріву (цей інтервал може незначно змінюватися, залежно від температури зовнішнього повітря).

При вході в режим обігріву вентилятор внутрішнього блоку включається через деякий час, коли достатньо нагріється теплообмінник внутрішнього блоку, спрацьовує захист подачі холодного повітря в приміщенні.

Коли припиняється подача електро живлення, кондиціонер вимикається. При подачі електро живлення він автоматично включається через 3-4 хвилини.

В режимі охолодження або обігріву пластикові деталі кондиціонера можуть стискатися і розширюватися із-за різкої зміни температури, в цьому випадку можуть бути чутні клацання. Це нормальне явище.

Режим FOLLOW ME*

Служить для підтримки встановленої температури поблизу пульта ДУ.

Повернення попередніх налаштувань

Ця функція служить для повернення до збережених налаштувань кондиціонера. У разі якщо натиснути кнопку «SHORTCUT» вперше після підключення кондиціонера до мережі електро живлення, кондиціонер переключиться в автоматичний режим і буде обрана температура 24°C. Якщо утримувати кнопку «SHORTCUT» натиснуту більше 2 секунд, то кондиціонер запам'ятє поточні налаштування. Якщо ви вже включали кондиціонер і виробляли певні настройки, то при натисканні на дану кнопку, пульт ДУ відновить попередні ваші налаштування і передаста їх кондиціонеру (режим роботи,

* В цій серії не використовується

температуру, швидкість обертання вентилятора, сплячий режим - якщо був активований).

Функція самоочистки*

Під час використання кондиціонера в режимі охолодження або осушення на теплообміннику внутрішнього може накопичуватися волога. Для запобігання утворенню цвілі і неприємного запаху використовуйте функцію самоочищення. Для її активації необхідно утримувати кнопку «SELF CLEAN» більше 2 секунд, при цьому кондиціонер запустить процедуру очищення наступним чином: режим вентиляції - режим обігріву - режим вентиляції - вимкнення. Під час очищення кондиціонер буде працювати з мінімальною швидкістю обертання вентилятора внутрішнього блоку.

Управління кондиціонером без пульта ДУ

Якщо ви втратили пульт дистанційного керування або він несправний, ви можете перемінати режими роботи кондиціонера в наступній послідовності, використовуючи сервісну кнопку на внутрішньому блоці (перед цим акуратно преподніміте панель) автоматичний -> охолодження -> вимикання



Примітка:

Не тримайте кнопки натиснутими протягом тривалого часу, це може привести до збою в роботі кондиціонера.

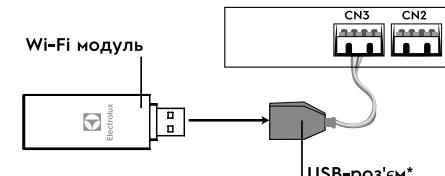
* В цій серії не використовується

Wi-Fi Ready*

(Wi-Fi модуль може бути придбаний окремо)

Кондиціонери повітря даної обладнані USB-роз'ємом для підключення Wi-Fi модуля з можливістю віддаленого управління.

Акуратно підніміть панель, від'єднайте корпус дисплея з платою управління, підключіть USB-перехідник до плати керування (як показано на малюнку), потім і підключіть Wi-Fi модуль к USB-роз'єм.



* - роз'єм для підключення Wi-Fi адаптера

Догляд та технічне обслуговування!

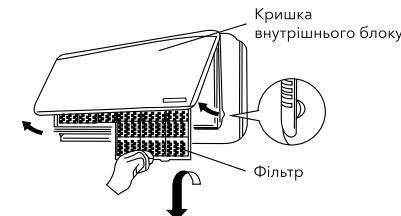


В цілях безпеки перед чищенням кондиціонера вимкніть його і відключіть від мережі електро живлення.

Не лійте воду на внутрішній блок кондиціонера, це може вивести з ладу деякі його вбудовані компоненти, а також може привести до ураження електричним струмом.

Чистіть корпус внутрішнього блоку і повітrozабірну огорожу пилосмоком або протирайте вологою м'якою ганчіркою.

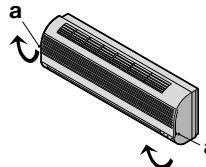
Якщо корпус сильно забруднений, протирайте м'якою ганчіркою, використовуючи м'який миючий засіб. Коли миете ґрати, ні в якому разі не змінюйте положення жалюзі.



* Наявність функції може змінюватися в залежності від потужності і покоління приладу. Для отримання більш детальної інформації – звертайтесь до продавця.

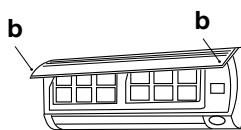
Чистка передньої панелі

- Вимкніть пристрій від джерела живлення до того, як виймете шнур живлення з розетки.
- Щоб зняти передню панель кондиціонера, зафіксуйте її у верхній позиції і тягніть на себе.



- Використовуйте м'яку, суху ганчірку для очищення панелі. Використовуйте теплу воду (нижче 40 °C) для промивання панелі, якщо пристрій дуже брудний.
- Ні в якому разі не використовуйте бензин, розчинники та абразивні засоби для очищення передньої панелі кондиціонера.
- Не допускайте попадання води на внутрішній блок. Велика небезпека отримати удар електричним струмом.

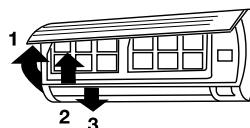
Встановіть і закрійте передню панель шляхом натискання позиції «b» у напрямку вниз.



Чистка повітряного фільтра

Необхідно прочищати повітряний фільтр після його експлуатації протягом 100 годин. Процес очищення виглядає наступним чином:

вимкніть кондиціонер і зніміть повітряний фільтр.



- 1 Відкрийте передню панель
- 2 Обережно потягніть важіль фільтра на себе.
- 3 Вийміть фільтр.

Очищення і повторне встановлення повітряного фільтра

Якщо забруднення вже є, то промийте фільтр миючим розчином в теплій воді.

Після очищення добре просушіть фільтр в тіні. Встановіть фільтр на місце. Знову закрійте передню панель.



Примітка:

Мийте повітряний фільтр кожні два тижні, якщо кондиціонер працює в дуже забрудненому приміщенні.

Захист

Умови експлуатації

Пристрій захисту може автоматично вимкнути кондиціонер в наступних випадках:

Режим	Причина
ОБІГРІВ	Якщо температура повітря поза приміщенням вище 30 °C
	Якщо температура повітря поза приміщенням нижче -15 °C
	Якщо температура в кімнаті вище 30 °C
ОХОЛОДЖЕННЯ	Якщо температура повітря поза приміщенням вище 50 °C
	Якщо температура повітря поза приміщенням нижче 0 °C (Нижче -15 °C для EACS/I-18/24HFE/N3)
ОСУШЕННЯ	Якщо температура в кімнаті нижче 10 °C / Якщо температура поза приміщенням нижче 11 °C



Не регулюйте вручну вертикальні жалюзі, в іншому випадку може трапитись їх поломка.

Щоб запобігти утворенню конденсату, не допускайте тривалого направлення повітряного потоку вниз в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ або ОСУШЕННЯ.

Надмірний шум

- Встановлюйте кондиціонер в місці, здатного витримати його вагу, щоб він працював з найменшим шумом.

- Встановлюйте зовнішню частину кондиціонеру в місці, де викид повітря та шум від роботи кондиціонера не завадять сусідам.

- Не встановлюйте будь-які загородження перед зовнішньою частиною кондиціонера, тому що це збільшує шум.

Особливості пристрою захисту

- Відновите роботу кондиціонера після її припинення або змінити його режим роботи можна через 3-4 хвилини.
- Після того, як ви підключите і включите його, він почне працювати тільки через 20 секунд.

Особливості режиму ОБІГРІВ

Попередній нагрів.

Після початку роботи кондиціонера в режимі ОБІГРІВ тепле повітря починає надходити тільки через 2-5 хвилин.

Розморожування зовнішнього блоку. У процесі обігріву кондиціонер буде автоматично розморожуватися для збільшення своєї продуктивності. Зазвичай це займає від 2 до 10 хвилин. Під час розморожування вентилятори не працюють. Після того, як розморожування завершено, режим обігріву включається автоматично.

Усуення несправностей

Наступні випадки не завжди є ознаками несправностей, будь ласка, переконайтесь в цьому, перш ніж звертатися в сервісну службу.

1 Прилад не працює:

- почекайте 3 хвилини і спробуйте знову включити кондиціонер. Можливо, захисний пристрій блокує роботу кондиціонера;
- сіли батарейки в пульті дистанційного керування;
- вилка не до кінця вставлена в розетку.

2 Відсутній потік охолодженого або нагрітого повітря (залежно від необхідного режиму):

- можливо забруднений повітряний фільтр;
- перевірте, чи не заблоковані впускні і впускні повітряні отвори;
- можливо неправильно встановлена температура.

3 Прилад не включається відразу ж:

- при зміні режиму в процесі роботи ти відбувається затримка спрацьовування на 3 хвилини.

4 Специфічний запах:

- цей запах може виходити від іншого

джерела, наприклад, меблів, цигарок і т. д., який поглинається пристрієм і випускається разом з повітрям.

5 Звук дзюрчання води:

- шум виникає при русі холодаагенту по трубах;
- розморожування зовнішнього блоку в режимі нагрівання.

6 Чується потріскування:

- звук може виникати під впливом зміни температури корпусу.

7 З випускного отвору виходить туман:

- туман з'являється, коли в приміщенні висока вологість.

Датчик витоку фреону

У разі виявлення витоку фреону на дисплей внутрішнього блоку кондиціонера з'явиться код «ЕС», при цьому індикатор включення/виключення буде безупинно мерехтіти. У цьому випадку необхідно виключити кондиціонер і звернутися в авторизований сервісний центр.



Якщо після всіх спроб усунення неполадок проблема не вирішена, зверніться у сервісний центр у вашому регіоні або до торговельного представника.

Транспортування і зберігання

- Прилад повинен зберігатися в упаковці виробника в закритому приміщенні при температурі від + 4 до + 40 °C і відносній вологості до 85% при температурі 25 °C.
- Транспортування і зберігання приладу повинна відповідати вказівкам маніпуляційних знаків на упаковці.

Термін експлуатації

Термін експлуатації приладу складає 10 років за умови дотримання відповідних правил по установці і експлуатації.

Утилізація

Після закінчення терміну служби кондиціонер слід утилізувати. Детальну інформацію з утилізації кондиціонера ви можете отримати у представника місцевого органу влади.

Дата виготовлення

Дата виготовлення зашифрована в code-128.
Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXX XXXX XXXXX XXXXX

місяц та рік виробництва

Гарантія

Гарантійне обслуговування виконується відповідно до гарантійних зобов'язань, перелічених в гарантійному талоні.

Адреса в Інтернет: www.home-comfort.in.ua
Детальні інформація про сервісні центри, що уповно важені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті.

Тел. сервісного центру «Альфа-Сервіс»
(044) 451-59-02
(044) 451-52-32
(067) 442-86-33 або
0-800-50-53-17

Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:
ДСТУ EN 60335-2-40:2014,
ДСТУ EN 55014-1:2016,
ДСТУ EN 55014-2:2015,

За сертифікат відповідності ви можете звернутись до продавця.

Інформація про сертифікацію продукції
новлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запитуйте копію у продавця).

Виробник:

СIA «Грін Трейс»

Адреса виробника:

ЛВ-1004 Латвія, Рига, ул. Бікенсалас, 21.

E-mail: info@greentrace.lv

Імпортер в Україні:

Імпортер в Україні: ТОВ «Торговий дім Клімат Країни» Адреса: 08322, Київська обл., Бориспільський р-н., с. Проліски вул. Промислова, 9, офіс 4

Дата виробництва вказується на етикетці на коробці.

Виготовлено в Китаї

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.)

Технічні характеристики

Модель	EACS/I-07HFE/N3	EACS/I-09HFE/N3	EACS/I-12HFE/N3	EACS/I-18HFE/N3	EACS/I-24HFE/N3
Тип кондиціонера	DC Inverter	DC Inverter	DC Inverter	Super DC Inverter	Super DC Inverter
Холодопродуктивність, ВТU/год	7500 (3070~8190)	9000 (4000~11000)	11000 (4400~13100)	18000 (6500~20900)	24000 (9100~27600)
Теплопродуктивність, ВТU/год	8000 (3070~8530)	9000 (3100~12800)	12000 (3600~13800)	19000 (4870~23000)	27000 (7500~31700)
Споживана потужність (холод/тепло), Вт	675 (100~1250) / 645 (140~1340)	822 (100~1250) / 731 (140~1340)	1004 (130~1280) / 974 (180~1220)	1643 (150~2350) / 1542 (230~2400)	2190 (230~31100) / 2192 (320~3320)
Струм, В~Гц				220-240-50, 1 фаза	
Номінальний струм, А	3,2 (0,6~5,8)	3,2 (0,6~5,8)	4,3 (0,8~5,3)	6,7 (1,0~10,4)	9,5 (1,4~14,4)
Витрати повітря, м ³ /год	420	420	500	750	1020
Клас енергоефективності	A	A	A	A++	A++
Тип холодаагента	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Рівень шуму (внутрішній блок/зовнішній блок), дБ(А)	22/55	22/55	23/55	28/56	33/60
Захист від ураження електричним струмом	I клас	I клас	I клас	I клас	I клас
Клас пиловологозахищеності (внутрішній блок/зовнішній блок)	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Діаметр труб (зрід.-газ), дюйм	1/4"-3/8"	1/4"-3/8"	1/4"-3/8"	1/4"-1/2"	3/8"-5/8"
Максимальна довжина траси, м	25	25	25	30	50
Максимальний перепад висот, м	10	10	10	20	25
Розміри приладу Ш×В×Г (внутрішнього блоку/зовнішнього блоку), мм	715×285×194 68×434×285	715×285×194 681×434×285	715×285×194 700×550×275	965×319×215 800×554×333	1080×335×226 845×702×363
Вага нетто (внутрішній блок/зовнішній блок), кг	7,7/20,9	7,7/20,9	7,7/22,7	10,6/35,1	12,9/49,2
Розміри упаковки Ш×В×Г (внутрішній блок/зовнішній блок), мм	780×290×365 795×495×345	780×290×365 795×495×345	780×290×365 815×615×325	1045×315×405 920×615×390	1155×320×420 965×765×395
Вага брутто (внутрішній блок/зовнішній блок), кг	9,8/22,9	9,8/22,9	9,8/25,1	13,7/37,9	16,5/52,4

Комплектація*

Кріплення для монтажу на стіну (тільки для внутрішнього блоку)

Пульт ДК

Інструкція (керівництво користувача)

Гарантійний талон (в інструкції)

USB-переходник для підключення Wi-Fi

Опціонально:

З'єднувальні міжблочні дроти.

* Комплектація може змінюватися в залежності від потужності і покоління приладу. Для отримання більш детальної інформації – звертайтесь до продавця.

Форма протокола о приемке оборудования
после проведения пусконаладочных работ

г. _____ " ____ " 20 ____ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъявлено следующее оборудование: _____

смонтированное по адресу: _____

Установлено, что:

1. Проект разработан _____
(наименование проектной организации, номера чертежей и даты).

2. Монтажные работы выполнены _____
(наименование монтажной организации)

Примечание – Паяные соединения медных труб:

- (место пайки); - (число паяк)

3. Дата начала монтажных работ _____
(время, число, месяц и год)

4. Дата окончания монтажных работ _____
(время, число, месяц и год)

Установлено, что бытовая система кондиционирования готова (не готова) к тестовому запуску

Ответственный _____
ФИО монтажника _____ /подпись/

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника _____ /подпись/

Работы принял. Претензий не имею.

ФИО заказчика _____ /подпись/

Форма протокола тестового запуска

Тестовый запуск бытовой системы кондиционирования выполнен

«____» 20 ____ г. в _____. Во время тестового запуска определены основные параметры работы бытовой системы кондиционирования, представленные в таблице 1.

Таблица 1. Параметры бытовой системы кондиционирования при тестовом запуске

№	Контролируемый параметр	Требуется	Фактическое значение
1	Рабочее напряжение, В	От 200 до 240	
2	Рабочий ток, А	Менее 110% от номинального значения	Охлаждение
			Нагрев
3	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате испарительного блока, °C	Не менее 8	Охлаждение
			Нагрев
4	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате компрессорно-конденсаторного блока, °C	От 5 до 12	Охлаждение
			Нагрев

Фактические значения параметров бытовой системы кондиционирования соответствуют (не соответствуют) требуемым значениям.

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника _____ /подпись/

Работы принял. Претензий не имею.

ФИО заказчика _____ /подпись/

Протокол про приймання устаткування
після проведення пусконалагоджувальних робіт

м. _____ " ____ " 20 ____ р.

Для проведення пусконалагоджувальних робіт пред'ялено наступне обладнання:

змонтоване за адресою: _____

Встановлено, що:

1. Проект розроблений _____
(найменування проектної організації, номера креслень та дата).

2. Монтажні роботи виконані _____
(найменування монтажної організації)

Примітка - Паяні з'єднання мідних труб:

-(місто пайки); -(кількість пайок)

3. Дата початку монтажних робіт _____
(час, число, місяць та рік)

4. Дата закінчення монтажних робіт _____
(час, число, місяць та рік)

Встановлено, що побутова система кондиціонування готова (не готова) до тестового запуску

Відповідальний _____
ПІБ монтажника /підпис/

Під час тестового запуску побутова система кондиціонування перевірена на всіх режимах, передбачених заводом-виробником і визнана справною. Пристрої захисту спрацьовують своєчасно.

Пусконалагоджувальні роботи закінчені.

ПІБ монтажника /підпис/

Роботи прийняті. Зауважень не маю

ПІБ замовника /підпис/

Форма протоколу тестового запуску

Тестовий запуск побутової системи кондиціонування виконаний

« ____ » 20 ____ р. в ____.

Під час тестового запуску визначені основні параметри роботи побутової системи кондиціонування, представлені в таблиці 1

ТАБЛІЦЯ 1 - Параметри побутової системи кондиціонування при тестовому запуску

№	Контрольований параметр	Необхідно	Фактичне значення
1	Робоча напруга, В	Від 200 до 240	
2	Робочий струм, В	Менше 110% від номінального запуску	Охолодження
			Нагрів
3	Перепад температури повітря на теплообмінному апараті випарного блоку, °C	Не менше 8	Охолодження
			Нагрів
4	Перепад температури повітря на теплообмінному апараті компресорно-конденсаторного блоку, °C	Від 5 до 12	Охолодження
			Нагрів

Фактичні значення параметрів побутової системи кондиціонування відповідають (не відповідають) встановленим параметрам.

Під час тестового запуску побутова система кондиціонування перевірена на всіх режимах, передбачених заводом-виготовлювачем і визнана справної.

Пристрої захисту спрацьовують вчасно.

Пусконалагоджувальні роботи закінчені.

ПІБ монтажника /підпис/

Роботи прийняв. Претензій не маю.

ПІБ замовника /підпис/

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеры типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штампом авторизованной организацией, произведившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исполнительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделия, работающие на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантинное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензии на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца и по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: 8(800) 500-07-75 (По России звонок
бесплатный, в будние дни с 8⁰⁰ до 19⁰⁰)

E-mail: home_comfort@home-comfort.ru
Адрес для писем: 125493, г. Москва, а/я 310
Адрес в Интернет: www.home-comfort.ru

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штампом авторизованной организацией, произведившей пуск в эксплуатацию.

Гарантийный срок сплит-систем Electrolux моделей: EACS-HF/N3_18y/in, EACS-HF/N3_18y/out, где вместо "in" могут быть числа 07, 09, 12, 18, 24, обозначающие мощность изделия, будет составлять 5 лет.

Гарантия на другие кондиционеры Electrolux, требующие специального монтажа, (кроме мобильных) будет составлять 3 года.

Указанная гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных) действительна, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организаций, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация. Гарантия на мобильные кондиционеры - 2 года. Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на увлажнители воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на маслонаполненные радиаторы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Гарантийный срок на электротепловентиляторы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Гарантийный срок на изделие, имеющее в своем составе, а на остальные элементы изделия

гражданскую емкость (стальной бак) гарантийный срок на повреждения от коррозии составляет 96 (девяносто шесть) месяцев, а на остальные элементы изделия

гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver,

EWH Centurio Silver H, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital H, EWH

Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital Silver H, EWH Centurio DL, EWH

Centurio DL H, EWH Centurio DL Silver, EWH Centurio DL Silver H, EWH Royal

H, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver H, EWH Formax, EWH Formax DL,

EWH Genie O/U, EWH Royal O/U, EWH Interio и водосодержащую емкость (бак)

гарантийный срок составляет 84 (восемьдесят четыре) месяца, а на остальные

элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Heatronic, EWH Heatronic Slim, EWH Heatronic DL,

EWH Heatronic DL Slim, EWH AX!omatic Slim, EWH AX!omatic на водосодержа-

щую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на

остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантия на нагревательный элемент в моделях AX!omatic Slim, AX!omatic

Advanced Heater Shield – инновационная технология защиты нагревательного

элемента – специальное эмалевое покрытие. Гарантия на нагревательный

элемент составляет 15 лет с момента продажи, при условии проведения

своевременного технического обслуживания. Периодичность проведения

обслуживания не реже одного раза в год. Техническое обслуживание должно

в обязательном порядке состоять из проверки состояния матового экрана (при значительном износе – анод подлежит замене), а также очистки внутренней полости бака и нагревательного элемента из извести/налета.

Гарантийный срок на изделие составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали

которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструмен-

тов, т.е. щипцы, полки, решетки, корзины, насадки, скобы, трубки, шланги,

коронки горелок и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части,

установленные на изделие при гарантинном или платном ремонте, либо

приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи

Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих

комплектующих/составных частей.

Срок службы 10 лет, если не указано иное.

Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замены дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантинный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба,

присоединенного в результате переделки и регулировки изделия, без пред-

варительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его

в соответствие с национальными или местными техническими стандартами

и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что

в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать

монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компе-

тентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации.

Продавец и Известие не несут ответственность за любые неблагоприят-

ные последствия, связанные с использованием Покупателя купленного изде-

лия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения

выпускаемых организаций.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

• периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку,

замену фильтров);

• любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и

расширения обычной сферы его применения, которая, указана в Инструкции

по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия

изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

• если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразбор-

чичный номер изделия;

• использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с

его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с пере-

грузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуе-

мым Продавцом (изготовителем);

• наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воз-

действия на изделии из чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких

температелей, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров,

если что-либо из перечисленного стало причиной несправности изделия;

• ремонта/надлажки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не

уполномоченными ни то организациами/лицами;

• стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин, находящихся

вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили

вред изделию;

• неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водо-

проводной сети, а также неисправностей (не соответствие рабочим пара-

метрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и

прочных внешних сетей;

• дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних

предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.

• неправильного хранения изделия;

• необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов

питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/

матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных

быстроизнашающихся/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые

имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с

их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией

и не связана с разборкой изделия;

• дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой

системы.

Особые условия гарантинного обслуживания газовых проточных водо-

нагревателей

Настоящая гарантиня имеет силу только в случае если пуск их в эксплуатацию

силами специалистов уполномоченной на то авторизованной организацией

с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязатель-

ным указанием даты пуска и штампа организации, произведившей пуск в

эксплуатацию.

на газе, допускается исполнительными специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие вследствие его неправильной установки (подключения), либо по причине эксплуатации в составе с магистралями водяного/газового снабжения и отвода продуктов горения, неспособных обеспечить бесперебойную работу газового проточного водогр-аевателя.

Особые условия гарантинного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантиня не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Уважаемый Покупатель! Напоминаем, что неквалифицированный монтаж

кондиционеров может привести к его неправильной работе и, как следствие,

к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен прои-

зводиться согласно документу Ст. Нострой № 25 о «Монтаже и пусконаладке

испарительных компрессорно-конденсаторных блоков бытовых систем

кондиционирования в зданиях и сооружениях». Гарантиня на монтажные

работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная

организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изде-

лии, смонтированном и введенном в эксплуатацию с нарушением стандартов

и инструкций.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11

«Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подле-

жащих возврату, или обмену на аналогичный товар другого размера, формы,

габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от

19.01.1998, №55 «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантинного талона считается, что:

• Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских

свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»

предоставлена Покупателю в полном объеме;

• Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на

русском языке и;

• Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантинного обслужи-

вания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

• Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/;

..... купленного изделия не имеет.

если изделие проверялось в присутствии

Покупателя написать «работе»

Покупатель:

Подпись:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВЛИЧАТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ		ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВЛИЧАТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ	
Модель/Модель:		Модель/Модель:	
Серийный номер/Серийний номер:		Серийний номер/Серийний номер:	
Дата покупки/Дата покупки:		Дата покупки/Дата покупки:	
Штамп продавца/Штамп продавца		Штамп продавца/Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуска в эксплуатацию:		Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуска в эксплуатацию:	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/		Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/	
Штамп организації, що робила пуск в експлуатацію		Штамп организації, що робила пуск в експлуатацію	

Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнє й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, що він був правильно заповнений і має штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу. Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенкілов слід також обов'язково вказувати дату (також як обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальністі за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальністі за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу сплит-система повинна виконуватися фахівцями компаній, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальністі за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою попіщення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупцю і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас щоб уникнути непорозуміння до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забо-

рюнеться вносити в гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи та штамп Продавця.

Ця гарантія вважається дійсною силу, якщо гарантійний талон правильно / чітко заповнений і в ньому вказані назва та модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи та штамп Продавця. Для газових котлів обов'язковим також є зазначення дати пуску в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що проводила пуск в експлуатацію.

Термін дії гарантії

Гарантія на кондиціонери, що виготовлені спеціальним монтажу (крім мобільних), становиться 3 роки, якщо монтаж кондиціонера виконаний однією із дозволених Монтажною Організацією і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено не уповноваженою організацією. Гарантійний зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе на собі монтажна організація. Гарантія на мобільні кондиціонери 2 роки.

Гарантійний термін на електричні конвектори становить 36 (тридцять шість) місяців з дня продажу Покупцеві.

Гарантійний термін на маслонагрівальні радіатори становить 12 (двадцять) місяців з дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на електропротеліватори становить 12 (двадцять) місяців з дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на вироби (водонагрівальні прилади) серій EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital визначається наступним чином: на Водовмісні емністі (стальові баки) гарантійний термін на пошкодження від корозії становить 96 (дев'янадцять шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін становить 24 (двадцять чотири) місяці.

На вироби серій EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver, EWH Centurio Silver H, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital Silver H, EWH Centurio DL, EWH Centurio DL H, EWH Centurio DL Silver, EWH Centurio DL Silver H, EWH Royal, EWH Royal H, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver H, EWH Formax, EWH Formax DL, EWH Genie O / U, EWH Rival O / U, EWH Interio на водовмісні емністі (бак) гарантійний термін становить 84 (вісімдесят чотири) місяці, а на інші елементи виробу - 24 (двадцять чотири) місяці.

На вироби серій EWH Heatronic, EWH Heatronic Slim, EWH Heatronic DL, EWH Heatronic DL Slim, EWH AXIOMATIC Slim, EWH AXIOMATIC на водовмісні емністі (бак) гарантійний термін становить 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу - 24 (двадцять чотири) місяці.

Гарантія на гарячівський елемент в моделях AXIOMATIC Slim, AXIOMATIC.

Advanced Heater Shield - інноваційна технологія захисту гарячального елементу - спеціальне емальєве покриття. Гарантія на гарячівський елемент становить 15 років з моменту продажу, за умови проведення своєчасного технічного обслуговування. Періодичність проведення обслуговування не рідше одного разу на рік. Технічне обслуговування має в обов'язковому порядку складатися з перевірки стану магнієвого анода (при значному зносі - анод підлягає заміні), а також очищення внутрішньої порожнини бака і гарячального елементу від вапняного нальоту.

Гарантійний термін на інші вироби становить 24 (двадцять чотири) місяці.

Гарантійний термін на комплектуючі вироби або складові частини (деталі які можуть бути зняті з виробу без застосування будь-яких інструментів, тобто які, поліци, решітки, кошки, насадки, щітки, трубки, шланги, коронки пальникові та ін. Побідні комплектуючі) становить 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, встановлені на виріб при гарантійному або платному ремонти, або придбані окремо від виробу, становить три місяці з дня видачі Покупцю виробу після закінчення ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих / складових частин.

Термін служби 10 років, якщо не вказано інше.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, установлені на виріб при гарантійному або платному ремонти, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцю виробу при закінченні ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих / складових частин.

Дійсність гарантії

Дійсна гарантія діє на території України на вироби, куплені на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що відбувається в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і Виготовлювач змінюють із себе усю відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, звязані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

ДІЙСНА ГАРАНТИЯ НЕ ПОШІРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміна фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і роз-

ширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

ДІЙСНА ГАРАНТИЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде цілком /частково змінений, стертій, вилучений або буде нерозірваний серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендуються, (виготовлювачем);
- наявність на виробі механічних ушкоджень (сколовки, тріщини, і т.д.), вплив на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/залипнені, концентрованих парів, якщо що-небудь з передрахованого стало причиною несправності виробу;

- ремонту/налагодження/інсталяції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу з упноваженнями на те організаціями/особами;
- стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробом;
- неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогонної мереж;
- дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.

- неправильного збереження виробу;
- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також склянин/порцелянових/матер'яніх і переміщуваних вручну деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з іх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не звязана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних пристрів

Дійсна гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних пристріях виникли в результаті: замерзання або всього лише однократного перешвидіння максимально приступимого температури води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками водонагрівального пристріду; експлуатації без захисних пристріїв або пристрій, що не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних пристріїв; використання корозійно-активної води, не призначеної для пиття; корозії від електрохімічної реакції, несвоєчасного обслуговування водонагрівальних пристріїв відповідно до інструкції по експлуатації (наприклад: недотримання встановлених інструкцією термінів по заміні магнієвого анода і т.д.).

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистиллювану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтру-картриду залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не пропозиціонувати зменшуватися, в результаті чого можливе утворення блого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрани самого зволожувача повітря (даній осад може не віддалятися із допомогою прикладеної до зволожувача повітря щіткою). Для зниження імовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачі повітря може знижуватися продуктивністю виходу води, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перераховано в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виникній у зв'язку з такими несправностями які-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортер, Виготовлювач відповідальністю не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширяється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:
• Уся необхідна інформація про куплені вироби і його споживачів відповідно до підписання згідно зі ст. 15 Закону «Про захист прав споживачів» надана Покупцеві в повному обсязі;

• Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та мовою;

- Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;
- Покупець претендує до зовнішнього вигляду/комплектності купленого товару не має.

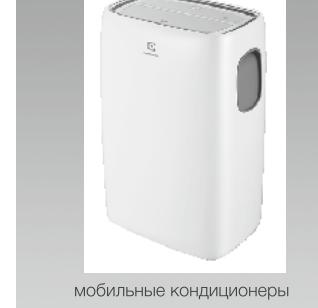
якщо вироб перевірився в присутності
Покупця написати «роботи»

Покупець:

Підпис: Дата:



сплит-системы



мобильные кондиционеры



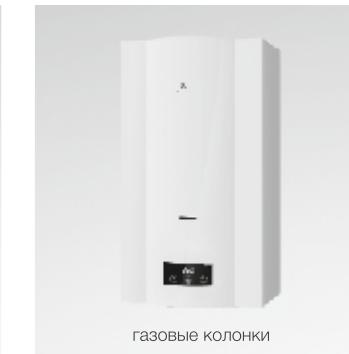
маслонаполненные радиаторы



накопительные водонагреватели



проточные водонагреватели



газовые колонки



электрические камини



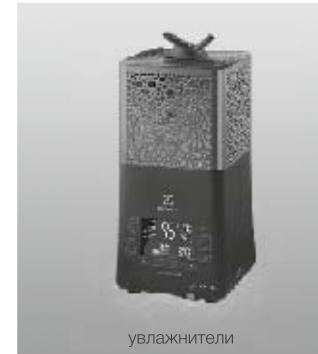
конвекторы-трансформеры



тепловентиляторы



сушилки для рук



увлажнители



мойки воздуха



В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.
Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки.
Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

www.home-comfort.ru
www.home-comfort.in.ua
www.electrolux.ru
www.electrolux.ua

20018/1

